

**Poland-Kościerzyna: Forestry services****OJ S 184/2022 23/09/2022****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe

Nadleśnictwo Kościerzyna

Postal address: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 6

Town: Kościerzyna

NUTS code: PL637 Chojnicki

Postal code: 83-400

Country: Poland

E-mail: [koscierzyna@gdansk.lasy.gov.pl](mailto:koscierzyna@gdansk.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 586862869

Fax: +48 586862869

**Internet address(es):**Main address: [www.koscierzyna.gdansk.lasy.gov.pl](http://www.koscierzyna.gdansk.lasy.gov.pl)**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Other activity: Gospodarka leśna

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej w zakresie pozyskania i zrywki drewna ponawalniciowego w Nadleśnictwie Kościerzyna w 2022 roku na terenie Leśnictw: Debrzyno, Grzybowski Młyn, Wdzydze

Reference number: SA.270.8.2.2022

**II.1.2. Main CPV code**

77200000 Forestry services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Postępowanie prowadzone jest w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 129 ust. 1 pkt 7) w zw. z art. 129 ust. 2 oraz art. 213 w zw. z art. 214 ust. 1 pkt. 7) oraz art. 217 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 z późn. zm. - „PZP”) oraz aktów wykonawczych do PZP.

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2022 r. poz. 672 – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu pozyskania i zrywki drewna pochodzącego z nawałnicy, która miała miejsce 1 lipca 2022 roku w Nadleśnictwie Kościerzyna na terenie Leśnictw: Strzelnica i Wierzysko. Wykonawca będzie wykonywał zamówienie na podstawie pisemnych zleceń przekazywanych przez Przedstawicieli Zamawiającego. Odbiory wykonanych prac będą realizowane na podstawie protokołów odbioru robót.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 451 667,52 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL637 Chojnicki

Main site or place of performance: Nadleśnictwo Kościerzyna obszar administracyjny Leśnictw Debrzyno, Grzybowski Młyn, Wdzydze

#### **II.2.4. Description of the procurement**

W ramach zamówienia Wykonawca będzie wykonywać pozyskanie i zrywkę drewna w ilości około 2.272,00 metrów sześciennych (m<sup>3</sup>). Ilości prac (czynności) planowanych do wykonania w danych lokalizacjach (adresach leśnych), na których będzie realizowany przedmiot zamówienia ma charakter wstępny i może ulec zmianie (zarówno zwiększeniu, jak i zmniejszeniu) w trakcie realizacji zamówienia. Zamawiający może zlecić w trakcie realizacji Umowy zakres prac mniejszy niż wskazany w Zaproszeniu, jednak nie mniej niż 70 % Wartości Przedmiotu Umowy. Zamówienie będzie realizowane w oparciu o technologię ręcznego pozyskania drewna i wyrobienia sortymentów drzewnych oraz o technologie dowolną (technologia maszynowa lub ręczna do wyboru przez wykonawcę). Wykonawca będzie zobowiązany do stosowania oleju biodegradowalnego do smarowania układów tnących w eksploatowanych piłach łańcuchowych o parametrze biodegradacji nie gorszym niż 60% oraz zestawów do pochłaniania oleju w urządzeniach eksploatowanych na terenie lasów. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności wchodzące w skład przedmiotu zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego. Przedmiot Umowy będzie wykonywany zgodnie z przepisami i uregulowaniami prawnymi obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej, regulacjami obowiązującymi w Państwowym Gospodarstwie Leśnym Lasy Państwowe, jak też odpowiednimi normami. Wykaz obowiązujących regulacji zawiera Zaproszenie. Zamawiający wymaga aby przedmiot zamówienia był realizowany przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacji (uprawnienia). Poza kwalifikacjami (uprawnieniami), o których mowa w Zaproszeniu (osoby, które ukończyły z wynikiem pozytywnym szkolenie dopuszczające do pracy z pilarką zgodnie z § 21 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 sierpnia 2006 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu niektórych prac z zakresu gospodarki leśnej (Dz.U. Nr 161, poz. 1141);

osoby do nadzoru z wykształceniem leśnym wyższym lub leśnym średnim lub posiadającymi dyplom ukończenia studium zawodowego świadczenia usług na rzecz leśnictwa lub posiadającymi odpowiadające im wykształcenie uzyskane na podstawie przepisów obowiązujących w innych Państwach Członkowskich Unii Europejskiej; osoby, które ukończyły szkolenie z wynikiem pozytywnym, do obsługi ciągników rolniczych przystosowanych do zrywki drewna długiego lub ciągników specjalistycznych do zrywki drewna dłużycowego albo posiadające odpowiadające im szkolenie przeprowadzone na podstawie przepisów obowiązujących w innych Państwach Członkowskich Unii Europejskiej; osoby, które ukończyły szkolenie z wynikiem pozytywnym, do obsługi maszyn specjalistycznych do zrywki drewna średniowymiarowego – forwarderów (osoba obsługująca forwarder musi spełniać warunki wynikające z rozporządzenia Ministra Przedsiębiorczości i Technologii z dnia 21 maja 2019 roku w sprawie sposobu i trybu sprawdzania kwalifikacji wymaganych przy obsłudze i konserwacji urządzeń technicznych oraz sposobu i trybu przedłużania okresu ważności zaświadczeń kwalifikacyjnych (Dz.U. Dz.U. 2019 poz. 1008 z późn. zm.) lub osoby, które ukończyły szkolenie z wynikiem pozytywnym, do obsługi ciągników przystosowanych do nasiębniernej zrywki drewna krótkiego, wyposażonych w żurawie do załadunku i rozładunku drewna lub odpowiadające im szkolenia na podstawie poprzednio obowiązujących przepisów albo odpowiadające im szkolenia przeprowadzone na podstawie przepisów obowiązujących w innych Państwach Członkowskich Unii Europejskiej). Zamawiający wymaga aby osoby obsługujące maszyny wielooperacyjne (harwestery) spełniały warunki wynikające z rozporządzenia Ministra Przedsiębiorczości i Technologii z dnia 21 maja 2019 roku w sprawie sposobu i trybu sprawdzania kwalifikacji wymaganych przy obsłudze i konserwacji urządzeń technicznych oraz sposobu i trybu przedłużania okresu ważności zaświadczeń kwalifikacyjnych (Dz.U. Dz.U. 2019 poz. 1008 z późn. zm.).

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- Additional deliveries by the original supplier ordered under the strict conditions stated in the directive
- New works/services, constituting a repetition of existing works/services and ordered in accordance with the strict conditions stated in the directive

Explanation:

1) Uzasadnienie prawne: art. 214 ust. 1 pkt. 7) ustawy Prawo zamówień publicznych: Zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki w przypadku udzielenia, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego, dotychczasowemu wykonawcy usług, zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych usług, jeżeli takie zamówienie było przewidziane w ogłoszeniu o zamówieniu dla zamówienia podstawowego i jest zgodne z jego przedmiotem oraz całkowita wartość tego zamówienia została uwzględniona przy obliczaniu jego wartości.

2) Uzasadnienie faktyczne: W trakcie realizacji usług z zakresu gospodarki leśnej, w celu prowadzenia prawidłowej gospodarki leśnej, zaistniała potrzeba wykonania prac polegających na pozyskaniu i zrywce drewna w Leśnictwie Strzelnica i Wierzysko. Przedmiotowe prace będą polegać na realizacji następujących czynności: CWD-P (całkowity wyrób drewna pilarką), CWD-D (całkowity wyrób drewna technologią dowolną), PODWOZ-DK (podwóz drewna do 1000 m), GODZ RH8 (Prace godzinowe ręczne (8% VAT)), GODZ PILA (Prace wykonywane ręcznie z użyciem pilarki), GODZ MH8 (Prace godzinowe ciągnikowe (8% VAT)). Powyższe prace zostały ujęte w umowie o zamówienie publiczne nr 271.7.001.2.21 zawartej w dniu 1 lutego 2022 roku, w wyniku wyboru Wykonawcy w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych (zamówienie podstawowe). Zamawiający przewidział zamówienia dodatkowe – możliwość wykonania prac polegających między innymi na wykonaniu ww. czynności – na podstawie art. 214 ust. 1 pkt. 7) ustawy Prawo zamówień publicznych w zamówieniu podstawowym w treści Specyfikacji Warunków Zamówienia, zwanej dalej SWZ, oraz w ogłoszeniu o zamówieniu, jak również całkowita wartość tego zamówienia dodatkowego została uwzględniona przy obliczaniu wartości zamówienia podstawowego. Wartość tychże usług nie przekracza 50 % wartości zamówienia podstawowego i została wyceniona wraz z wartością zamówienia podstawowego. Powyższe usługi będą polegać zatem na powtórzeniu tego samego rodzaju usług lub podobnych do nich i będą zgodne z przedmiotem zamówienia podstawowego wynikającym z zawartej powyżej umowy (z SWZ i ogłoszenia o zamówieniu), co pozostaje w zgodzie z przedmiotem zamówienia podstawowego. Zgodnie z pkt. 3.12. SWZ, będącej załącznikiem do umowy nr 271.7.001.2.21 zawartej w dniu 1 lutego 2022 roku, Zamawiający przewidział wykonanie zamówień dodatkowych na podstawie art. 214 ust. 1 pkt. 7) ustawy Prawo zamówień publicznych, w przypadku wystąpienia potrzeby zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia podstawowego na skutek warunków atmosferycznych, bądź zaistnienia innej okoliczności umożliwiającej wykonanie takich zamówień –zaistniała konieczna potrzeba likwidacji skutków nawałnicy z 1 lipca 2022 roku, która doprowadziła do powstania złomów i wywrotów (strat drewna) i związaną z tym konieczność szybkiego uprzątnięcia drewna, zmniejszenia jego deprecjacji (straty wartości rynkowej drewna na wskutek wystąpienia wad obniżających jego wartość jak np. zgnilizna, sinizna, brunatnica, pęknięcia itp.), utrzymania stałych dostaw surowca drzewnego dla kontrahentów Nadleśnictwa Kościerzyna wynikających z zawartych umów sprzedaży drewna, utrzymania płynności finansowej Nadleśnictwa Kościerzyna (w związku z wystąpieniem nawałnicy zostały częściowo wstrzymane planowe prace z pozyskania i zrywki drewna wynikające z zawartych umów w sprawie zamówień publicznych z dotychczasowymi Wykonawcami tych prac. W celu ograniczenia strat w pierwszej kolejności, zamiast planowych cięć, Nadleśnictwo musi zrealizować pozyskanie i zrywkę drewna pochodzącego z wiatrolomów i wiatrowałów) i w związku z powyższym brak możliwości zachowania terminów dla trybów konkurencyjnych wyboru Wykonawców do wykonania tych prac.

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8.**

## **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 271.8.002.22

**Title:**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej w zakresie pozyskania i zrywki drewna ponawalniciowego w Nadleśnictwie Kościerzyna w 2022 roku na terenie Leśnictw: Debrzyno, Grzybowski Młyn, Wdzydze

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

16/09/2022

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: USŁUGI LEŚNE „MAT-LAS” MATEUSZ NARLOCH

National registration number: 5911667591

Postal address: ul. Polna 1

Town: Karsin

NUTS code: PL637 Chojnicki

Postal code: 83-440

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: USŁUGI LEŚNE – KAZIMIERZ NARLOCH

National registration number: 5911063083

Postal address: ul Chojnicka 72/1

Town: Kościerzyna

NUTS code: PL637 Chojnicki

Postal code: 83-400

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: USŁUGI LEŚNE „HURAGAN” ROMAN HINC

National registration number: 8421263126

Postal address: Korne, ul. Radosna 27

Town: Łubiana

NUTS code: PL637 Chojnicki

Postal code: 83-407

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 451 667,52 PLN

Total value of the contract/lot: 150 360,52 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza - Sekretariat Departamentu Odwołań

Postal address: ulica Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- 1) Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP.
- 2) Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.
- 3) Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią

odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

4) Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a).

5) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

6) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4) i 5) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

7) Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r. poz. 1041 z późn. zm.), jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza - Sekretariat Departamentu Odwołań

Postal address: ulica Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/09/2022